

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2015/549**tas-7 ta' April 2015****li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 267/2012 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 267/2012 tat-23 ta' Marzu 2012 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 961/2010 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 46 (2) tiegħu,

Billi:

- (1) Fit-23 ta' Marzu 2012, il-Kunsill adotta r-Regolament (UE) Nru 267/2012.
- (2) Permezz tas-sentenza tagħha tat-22 ta' Jannar 2015 fil-Kawzi Kongunti T-420/11 u T-56/12, il-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea annullat id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2011/299/PESK ⁽²⁾ u 2011/783/PESK ⁽³⁾ f'dak li jirrigwarda l-inkluzjoni tal-entitajiet li ġejjin fil-lista ta' persuni u entitajiet soġġetti għal miżuri restrittivi li tinsab fl-Anness IX għar-Regolament (UE) Nru 267/2012: Ocean Capital Administration GmbH, First Ocean Administration GmbH, First Ocean GmbH & Co. KG, Second Ocean Administration GmbH, Second Ocean GmbH & Co. KG, Third Ocean Administration GmbH, Third Ocean GmbH & Co. KG, Fourth Ocean Administration GmbH, Fourth Ocean GmbH & Co. KG, Fifth Ocean Administration GmbH, Fifth Ocean GmbH & Co. KG, Sixth Ocean Administration GmbH, Sixth Ocean GmbH & Co. KG, Seventh Ocean Administration GmbH, Seventh Ocean GmbH & Co. KG, Eighth Ocean Administration GmbH, Eighth Ocean GmbH & Co. KG, Ninth Ocean Administration GmbH, Ninth Ocean GmbH & Co. KG, Tenth Ocean Administration GmbH, Tenth Ocean GmbH & Co. KG, Eleventh Ocean Administration GmbH, Eleventh Ocean GmbH & Co. KG, Twelfth Ocean Administration GmbH, Twelfth Ocean GmbH & Co. KG, Thirteenth Ocean Administration GmbH, Fourteenth Ocean Administration GmbH, Fifteenth Ocean Administration GmbH, Sixteenth Ocean Administration GmbH, Kerman Shipping Co. Ltd, Woking Shipping Investments Ltd, Shere Shipping Co. Ltd, Tongham Shipping Co. Ltd, Uppercourt Shipping Co. Ltd, Vobster Shipping Co. Ltd, Lancelin Shipping Co. Ltd., IRISL Maritime Training Institute, Kheibar Co. u Kish Shipping Line Manning Co..
- (3) Abbażi ta' dikjarazzjoni tar-raġunijiet ġdida, 32 minn dawk l-entitajiet għandhom jiddaħhlu mill-ġdid fuq il-lista ta' persuni u entitajiet soġġetti għal miżuri restrittivi.
- (4) Permezz tas-sentenza tagħha tat-22 ta' Jannar 2015 fil-Kawza T-176/12, il-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea annullat id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/35/PESK ⁽⁴⁾ li Bank Tejarat jiġi inkluz fil-lista ta' persuni u entitajiet soġġetti għal miżuri restrittivi li tinsab fl-Anness IX għar-Regolament (UE) Nru 267/2012.
- (5) Bank Tejarat għandu jerġa' jiġi inkluz fil-lista ta' persuni u entitajiet soġġetti għal miżuri restrittivi, abbażi ta' dikjarazzjoni ġdida tar-raġunijiet.
- (6) Ir-Regolament (UE) Nru 267/2012 għandu jiġi emendat kif meħtieġ,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness IX għar-Regolament (UE) Nru 267/2012 huwa emendat kif jinsab fl-Anness għal dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ ĠUL 88, 24.3.2012, p. 1.⁽²⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2011/299/PESK tat-23 ta' Mejju 2011 li temenda d-Deciżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠUL 136, 24.5.2011, p. 65).⁽³⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2011/783/PESK tal-1 ta' Diċembru 2011 li temenda d-Deciżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠUL 319, 2.12.2011, p. 71).⁽⁴⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2012/35/PESK tat-23 ta' Jannar 2012 li temenda d-Deciżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠUL 19, 24.1.2012, p. 22).

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fid-data tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' April 2015.

Għall-Kunsill

Il-President

E. RINKĒVIČS

ANNEX

(1) L-entità elenkata hawn taht ghandha tiġi inkluża fil-lista li tinsab fil-Parti I tal-Anness IX għar-Regolament (UE) Nru 267/2012:

I. **Persuni u entitajiet involuti f'attivitajiet nukleari jew tal-missili ballistiċi u persuni u entitajiet li jipprovdu appoġġ lill-Gvern tal-Iran**

B. Entitajiet

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elencar
105.	Bank Tejarat	Indirizz postali: Taleghani Br. 130, Taleghani Ave. P.O.Box: 11365 -5416, Tehran; Tel. 88826690; Tlx.: 226641 TJTA IR; Fax 88893641; Sit elettroniku: http://www.tejaratbank.ir	Bank Tejarat jipprovdi appoġġ sinifikanti lill-Gvern tal-Iran billi joffri riżorsi finanzjarji u servizzi ta' finanzjament għal proġetti ta' żvilupp taż-żejt u tal-gass. Is-settur taż-żejt u l-gass jikkostitwixxi sors sinifikanti ta' finanzjament għall-Gvern tal-Iran u diversi proġetti ffinanzjati minn Bank Tejarat jitwettqu minn sussidjarji ta' entitajiet li huma proprjetà ta' u kkontrollati mill-Gvern tal-Iran. Barra minn hekk, Bank Tejarat jibqa' parzjalment proprjetà ta' u hu marbut mill-qrib mal-Gvern tal-Iran li huwa għalhekk f'pożizzjoni li jinfluwenza d-deċizzjonijiet ta' Bank Tejarat, inkluż l-involviment tiegħu fil-finanzjament ta' proġetti meqjusa mill-Gvern Iranjan bhala ta' prijorità għolja. minn hekk, minhabba li Bank Tejarat jipprovdi finanzjament għal diversi produzzjonijiet taż-żejt mhux raffinat u proġetti ta' raffinar li neċessarjament jehtieġu l-akkwist ta' tagħmir u teknoloġija partikolari għal dawk is-setturi li l-provvista tagħhom għal użu fl-Iran huwa pprojbit, Bank Tejarat jista' jiġi identifikat bhala li huwa involut fl-akkwist ta' oġġetti u teknoloġija li huma pprojbiti.	8.4.2015

(2) L-entitajiet elenkati hawn taht għandhom jiġu inklużi fil-lista li tinsab fil-Parti III tal-Anness IX għar-Regolament (UE) Nru 267/2012:

III. **Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)**

B. Entitajiet

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elencar
4.	Ocean Capital Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Registrazzjoni tan-Negozju # Mahruġ (il-Ġermanja) HRB92501 4 ta' Jannar 2005	Kumpannija holding ta' IRISL bbażata fil-Ġermanja li hija proprjetà ta' u kkontrollata minn IRISL.	8.4.2015
5.	First Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Registrazzjoni tan-Negozju # Mahruġ (il-Ġermanja) HRB94311 21 ta' Lulju 2005	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
5a.	First Ocean GMBH & Co. Kg	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Registrazzjoni tan-Negozju # Mahruġ (il-Ġermanja) HRA102601 19 ta' Settembru 2005; IMO Nr. 9349576	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
6.	Second Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Registrazzjoni tan-Negozju # Mahruġ (il-Ġermanja) HRB94312 21 ta' Lulju 2005	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elenkar
6a.	Second Ocean GMBH & Co. Kg	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Registrazzjoni tan-Negozju # Mahruġ (il-Ġermanja) HRA102502 24 ta' Awwissu 2005; IMO Nru.: 9349588.	Proprietà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
7.	Third Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Registrazzjoni tan-Negozju # Mahruġ (il-Ġermanja) HRB94313 21 ta' Lulju 2005	Proprietà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
7a.	Third Ocean GMBH & Co. Kg	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Registrazzjoni tan-Negozju # Mahruġ (il-Ġermanja) HRA102520 29 ta' Awwissu 2005; IMO Nr.: 9349590	Proprietà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
8.	Fourth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Registrazzjoni tan-Negozju # Mahruġ (il-Ġermanja) HRB94314 21 ta' Lulju 2005	Proprietà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
8a.	Fourth Ocean GMBH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Registrazzjoni tan-Negozju # Mahruġ (il-Ġermanja) HRA102600 19 ta' Settembru 2005	Proprietà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
9.	Fifth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Registrazzjoni tan-Negozju # Mahruġ (il-Ġermanja) HRB94315 21 ta' Lulju 2005	Proprietà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
9a.	Fifth Ocean GMBH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Registrazzjoni tan-Negozju # Mahruġ (il-Ġermanja) HRA102599 19 ta' Settembru 2005; IMO Nru.: 9349667	Proprietà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
10.	Sixth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Registrazzjoni tan-Negozju # Mahruġ (il-Ġermanja) HRB94316 21 ta' Lulju 2005	Proprietà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
10a.	Sixth Ocean GMBH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Registrazzjoni tan-Negozju # Mahruġ (il-Ġermanja) HRA102501 24 ta' Awwissu 2005; IMO Nru.: 9349679	Proprietà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elenkar
11.	Seventh Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Registrazzjoni tan-Negozju # Mahruġ (il-Ġermanja) HRB94829 19 ta' Settembru 2005	Proprietà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
11a.	Seventh Ocean GMBH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Registrazzjoni tan-Negozju # Mahruġ (il-Ġermanja) HRA102655 26 ta' Settembru 2005; IMO Nru.: 9165786	Proprietà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
12.	Eighth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Registrazzjoni tan-Negozju # Mahruġ (il-Ġermanja) HRB94633 24 ta' Awwissu 2005	Proprietà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
12a.	Eighth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Registrazzjoni tan-Negozju # Mahruġ (il-Ġermanja) HRA102533 1 ta' Settembru 2005; IMO Nru.: 9165803	Proprietà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
13.	Ninth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Registrazzjoni tan-Negozju # Mahruġ (il-Ġermanja) HRB94698 9 ta' Settembru 2005	Proprietà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
13a.	Ninth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Registrazzjoni tan-Negozju # Mahruġ (il-Ġermanja) HRA102565 15 ta' Settembru 2005; IMO Nru.: 9165798	Proprietà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
14.	Tenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja	Proprietà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
14a.	Tenth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Registrazzjoni tan-Negozju # Mahruġ (il-Ġermanja) HRA102679 27 ta' Settembru 2005; IMO Nru.: 9165815	Proprietà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
15.	Eleventh Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Registrazzjoni tan-Negozju # Mahruġ (il-Ġermanja) HRB94632 24 ta' Awwissu 2005	Proprietà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elenkar
15a.	Eleventh Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Registrazzjoni tan-Negozju # Mahruġ (il-Ġermanja) HRA102544 9 ta' Settembru 2005; IMO Nr. 9209324	Proprietà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
16.	Twelfth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Registrazzjoni tan-Negozju # Mahruġ (il-Ġermanja) HRB94573 18 ta' Awwissu 2005	Proprietà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
16a.	Twelfth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Registrazzjoni tan-Negozju # Mahruġ (il-Ġermanja) HRA102506 25 ta' Awwissu 2005	Proprietà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
17.	Thirteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja	Proprietà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
18.	Fourteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja	Proprietà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
19.	Fifteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja	Proprietà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
20.	Sixteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja	Proprietà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
37.	IRISL Maritime Training Institute	No 115, Ghaem Magham Farahani St. P.O. Box 15896-53313, Tehran, Iran	IRISL Maritime Training Institute huwa proprietà ta' u kkontrollat mill-IRISL li għandha 90 % tal-ishma tal-kumpannija u li r-rappreżentant tagħha huwa l-Viċi-President tal-Bord tad-Diretturi. Huwa involut fit-taħriġ tal-impjegati ta' IRISL.	8.4.2015
39.	Kheibar Co.	Iranshahr shomali (North) avenue, nr 237, 158478311 Tehran, Iran	Kheibar Co. hija proprietà ta' u kkontrollata mill-IRISL li għandha 81 % tal-ishma tal-kumpannija u li r-rappreżentant tagħha huwa membru tal-Bord tad-Diretturi tagħha. Tipprovdi spare parts għal bastimenti tal-merkanzija.	8.4.2015
40.	Kish Shipping Line Manning Co.	Sanaei Street Kish Island Iran	Kish Shipping Line Manning Co. hija proprietà ta' u kkontrollata minn IRISL. Hija involuta fir-reklutaġġ u l-ġestjoni tal-persunal ta' IRISL.	8.4.2015